

ANEXO N°3

LISTA DE PARTICIPANTES AL TALLER

L I S T A D E P A R T I C I P A N T E S

COSTA RICA:

Ing. Edison Rivera C.
Director de la División de Saneamiento Ambiental
Ministerio de Salud.

Ing. José A. Godoy N.
Ingeniero Consultor en Saneamiento Ambiental.
OPS/OMS.

EL SALVADOR:

Ing. Ronald Hermes Campos Garay
Jefe de Operación y Mantenimiento.
PLANSABAR
Ministerio de Salud Pública.

Ing. Salvador Augusto Molina
Secretario Ejecutivo, Comité de Emergencia Nacional.
Ministerio del Interior.

Ing. Valter Pedrosa de Amorín.
Ingeniero Consultor en Saneamiento Ambiental.
OPS/OMS

GUATEMALA:

Ing. Walter Omar Chuy Vides
Operación y Mantenimiento.
UNEPAR
Ministerio de Salud Pública.

Ing.Alejandro Castro
Consultor en Saneamiento Ambiental.
OPS/OMS.

HONDURAS:

Lic.Andrés Aguiriano Duarte
Coordinador General.
Comité Permanente de Emergencia Nacional.

Ing.Geraldina Suazo de Gonzales.
Jefe Saneamiento Básico Regional No.1.
Ministerio de Salud Pública.

Ing.Jorge Rafael Flores Escoto
Jefe Depto.Sanitario Básico No.3
Ministerio de Salud Pública.

Dr. José Benjamín Rivera
Director Saneamiento Ambiental,
Ministerio de Salud Pública.

Ing.José Bernardo Aguilar Rodezno
Delineador Catastral Asesoría y Asistencia.
Técnica Municipal, Ministerio de Gobernación
y Justicia.

Ing.Lino Ramón Murillo Soto
Jefe Depto.Operación y Mantenimiento Distrito
Metropolitano. S.A.N.A.A.

Ing. Marco Antonio Zúñiga Donaire
Especialista de Proyectos.
Ministerio de Salud Pública.

Ing. Mario René Funes Fonseca
Jefe de PROSABA
Ministerio de Salud Pública.

Ing. Miguel Angel Flores Valdivieso
Asistente de la División de Diseño y Supervisión
S.A.N.A.A.

Ing. Omar A. Andino Cruz
Jefe Depto. Catastro
Dirección General de Asesoría Técnica Municipal.
Ministerio de Gobernación y Justicia.

Ing. Wilmer Ramón Barahona Parhon
Jefe Regional para la VI Zona Norte
S.A.N.A.A.

Ing. José M. Pérez
Consultor en Saneamiento Ambiental
OPS/OMS.

NICARAGUA:

Ing. William Castillo Guzmán
Director General de Coordinación
Instituto Nicaraguense de Acueductos y Alcantarillados

Ing. Juan Guillermo Orozco S.
Consultor en Saneamiento Ambiental.
OPS/OMS

PANAMA:

Dr.Orlando Allen
Jefe del Depto.de Salud de Adultos
Ministerio de Salud.

Tec.San.Amb.Roberto Céspedes
Supervisor Jefe Saneamiento Básico
Ministerio de Salud.

WASHINGTON: Regionales OPS/QMS

Ing.Fred M. Reiff
Asesor Regional
OPS/QMS

Dr.Hugo Prado Monje
Asesor Subregional Programa Preparativos de Emergencia
OPS/QMS (San José)

Ing.Sonia María Távares de Oliveira.
Voluntaria Naciones Unidas
OPS/QMS (Lima).

PERSONAL DE APOYO AL SEMINARIO:

Srita. Rita María Macías Montes
Div. Control Equipos y Propiedades SANAA

Sra. Rosario Zufiga López
Div. Saneamiento Ambiental MINSALUD Honduras

Srita. Roxana Salazar
Div. Materno Infantil MINSALUD Honduras

Sra. Bessy Simón
Div. Asistencia Técnica Ministerio Gobernación Honduras

Sra. Miriam Marichal de Irfas
OPS/QMS Honduras

Srita. Reyna Sandra Susazo
Div. Saneamiento Ambiental MINSALUD Honduras.

Sr.Rodolfo Cuevas
Div.Saneamiento Ambiental MINSALUD Honduras.

DENTRO DE LA INICIATIVA PROPUESTA EN EL TALLER REALIZADO EN TEGUCIGALPA, HONDURAS, DEL 5 al 9 DE AGOSTO DE 1985, DEL PLAN DE PREPARATIVOS PARA CASOS DE DESASTRE Y EMERGENCIAS DEL AREA TRIBUTARIA DE AGUA POTABLE Y SANEAMIENTO DENOMINADO "NECESIDADES PRIORITARIAS DE SALUD EN CENTROAMERICA Y PANAMA"

RECOMENDACIONES:

- 1.- El Proyecto debe ser presentado por Honduras como sede del mismo, por el MSP/SANAA, a través del organismo nacional responsable por canalizar las solicitudes de cooperación económica y/o préstamos internacionales
- 2.- Procurar un financiamiento mediante donación y/o préstamo a un tipo de interés reducido, considerando un aporte de contrapartida nacional de por lo menos un 20% del costo total del Proyecto
- 3.- El MSP/SANAA deberán hacer contactos preliminares con las entidades donantes y/o de préstamo para conocer de las posibilidades de financiación del proyecto
- 4.- Solicitar la colaboración de OPS/OMS para la preparación y presentación de las solicitudes de financiamiento, así como para las actividades posteriores, una vez lograda la financiación y puesta en marcha del Proyecto
- 5.- Solicitar a la OPS/OMS considere en los APB país y/o Región se incluyan recursos en el Proyecto de Saneamiento Ambiental para las actividades del Programa de Desastres
- 6.- Los Programas Nacionales de Desastres de los otros países de la subregión deberán coordinar y apoyar sus actividades con el Programa Subregional de Honduras
- 7.- Los Programas Nacionales de cada país deberán procurar el financiamiento e implementación de subprogramas que formen parte del Programa Subregional de Honduras
- 8.- En la actualidad forman parte de este Proyecto además de los cinco países de Centro América y Panamá, México y la República Dominicana

14 de Noviembre 87

INFORME DE INTEGRACION DE LA COOPERACION PARA PREPARATIVOS DE SALUD AMBIENTAL EN CASOS DE DESASTRE.



Ing. Guillermo Roviralta
Ing. Valter Amorin
Dr. Eduardo Rubio Loyola
Dr. Jean Luc Poncelet

Fecha: 12 y 13 de Noviembre de 1987 en la Ciudad de Tegucigalpa, Honduras.

Participaron representantes de los países:

Honduras, México, Guatemala, El Salvador, Nicaragua y República Dominicana, participaron también funcionarios de OPS de la oficina central en Washington D.C., de la sede subregional de San José Costa Rica y de la sede de Ferú así como ingenieros de OPS de México, Guatemala, El Salvador, Honduras y República Dominicana. (Anexo No. 1 lista de participantes).

Objetivos de la reunión de integración.

- Integración de la cooperación para preparativos de salud ambiental en casos de desastre.
- Actualización sobre técnicas de salud ambiental aplicables en situaciones de desastres.

Programa del evento.

Este evento se realizó los días 12 y 13 de noviembre de 1987 de las 8:00 a las 17:00 horas en la sala 1 del Hotel Plaza. (Anexo No. 2 Agenda).

Además de los temas centrales tratados, cada uno de los representantes nacionales presentaron un informe sobre las experiencias y necesidades de preparativos en salud ambiental para situaciones de desastres (ver anexo No. 3).

Después de la presentación del plan de preparativos para casos de desastres y emergencias en sistemas de agua potable y saneamiento, que forma parte del plan de necesidades prioritarias de salud en Centro América y Panamá, los participantes propusieron algunas recomendaciones (ver anexo No. 4).

Durante el trabajo de los grupos se discutió sobre los materiales de apoyo prioritario para situaciones de desastres en salud ambiental, se elaboró un listado tentativo de equipos y materiales requeridos, el que se sugiere sea revisado, ampliado y publicado.

Además se recomendó que las instituciones u organismos responsables del agua potable y saneamiento tenga un listado de material y equipo que esté disponible en forma de préstamo entre países para afrontar situaciones de desastre (anexo No. 5).

Al finalizar el evento los países participantes elaboraron propuestas para la realización de actividades en 1988. (anexo No. 6)

Anexo 7 y 8: Resolución IX y XVIII de la reunión del sector salud de Centroamérica y Panamá - Managua - Nicaragua Agosto 87.

LISTA DE PARTICIPANTESREUNION DE INTEGRACION DE LA COOPERACION PARA PREPARATIVOS
DE SALUD AMBIENTAL EN CASOS DE DESASTRE

<u>N O M B R E</u>	<u>INSTITUCION</u>	<u>PAIS PROCEDENCIA</u>
1. Ing. Julio Roberto Jimenez R	OPS/OMS Homero 418, 2o. Piso Tel: 254-2033 México, D.F.	México
2. Ing. Félix Sánchez Maya	Coordinación Gral. del Sistema NAL. de Protec ción Civil (Dependiente de la Secretraria de Go bernación) Eduardo Molina S/N Esquina con Albañiles Col. Morelos, México,D.F Tels: 7895566; 7952019 7956306.	México
3. Ing. Pedro Saravia	División de Saneamiento - del Medio. Ministerio de Salud Públi ca y Asistencia Social Guatemala, Guatemala,C.A.	Guatemala
4. Ing. Alejandro Castro	Ingeniero Consultor de OPS/ OMS. Apartado Postal 383 Guatema, Guatemala,C.A.	Guatemala

<u>N O M B R E</u>	<u>INSTITUCION</u>	<u>PAIS PROCEDENCIA</u>
4. Ing. Valter Pedrosa de Amarin	OPS/OMS Ingeniero de País en El Salvador Apartado Postal 1027 San Salvador. Tel: 235616-235582	El Salvador
5. Ing. Rosa Cristina de Gasca	Plansabar/MSPAS 1a. Calle Poniente 1217 San Salvador Tel: 71-5816 71-5602 71-4487	El Salvador
6. Ing. Edwin Antonio Gasca <u>Pine</u> <u>da</u>	Plansabar/MSPAS 1ra. Calle Poniente 1217 San Salvador Tel: 71-5816 715602 y 714487	El Salvador
7. Ing. Julio Ernesto Mena de Campos	Administración Nacional de Acueductos y Alcantarillados AHDN. El Salvador 4a. C.Pte. y 17 Av-Sur 22-8394.	El Salvador
8.- Dr. J.Benjamin Rivera N	Director de Promoción y Saneamiento. Ministerio de Salud Pública Tegucigalpa,D.C.	Honduras
9.- Ing. Marta Elena R de Velar <u>de</u>	Jefe Departamento de Proyecto División de Saneamiento Ambiental. Ministerio de Salud Pública. Tegucigalpa, D.C.	Honduras

<u>N O M B R E</u>	<u>INSTITUCION</u>	<u>PAIS PROCEDENCIA</u>
10. Dr. Fausto Lara Galván	División de Servicios Móviles y Emergencias Nacionales de Salud.	Honduras
11. Ing. Guillermo Roviralta	OPS/OMS Tegucigalpa,D.C.	Honduras
12. Dr. Roberto Montenegro	División General de Planificación. Ministerio de Salud Nicaragua.	Nicaragua
13. Ing. William Castillo Guzmán	Director General de Coordinación Regional. Instituto Nicaraguense de Acueductos y Alcantarillados. Nicaragua	Nicaragua
14. Dr. Juan Eduardo Rubio Loyola	Asesor Temporero OPS/ Costa Rica PED Secretaria de Salud Dirección General de Medicina Preventiva. Encargado de Desastres Hidrometeorológicos.	Costa Rica
15. Dr. Jean Luc Poncelet	Programa Preparativos en caso de Desastres OPS/OMS. APTADO. 3745 Costa Rica	Costa Rica

<u>N O M B R E</u>	<u>INSTITUCION</u>	<u>PAIS PROCEDENCIA</u>
16. Ing. Juan Ramón Valenzuela García.	Encargado Depto. de Producción de Agua. Corporación del Acueducto y Alcantarillado de Santo Domingo. República Dominicana	República Dominicana
17. Ing. Raimundo Hederra	Ingeniero del Proyecto OPS DOR-CWS-010. República Dominicana	República Dominicana
18. Ing. Jorge E. Galdós Gómez	Ingeniero Sanitario Consultor del Programa Regional de América del Sur con sede en OPS/Lima Peru. Los Cedros 269-San Isidro-Lima Peru.	Lima Peru
19. Ing. Fred M. Reiff	Ingeniero Sanitario OPS/OMS Oficina Central Washington, D.C. U.S.A.	
20. Ing. Sergio Vado A.	Director del Programa de Maestría en ingeniería ambiental Universidad Nacional de Ingeniería.	Nicaragua

AGENDA

REUNION DE INTEGRACION DE LA COOPERACION PARA PREPARATIVOS DE SALUD
AMBIENTAL EN CASOS DE DESASTRE

12 de Noviembre, 1987

8:00 - 9:00 Horas - Inauguración

Dr. Eduardo Aquino del Puerto
Representante OPS/OMS

Representante del Ministro de
Salud, Dr. Roberto Valladares
Sub-Director General de Salud

-Propósito de la Reunión
y orientación a partici-
pantes

Ing. Fred Reiff. OPS
Ing. Guillermo Roviralta OPS

9:00 - 10:00 Horas

-Desastres Naturales y Sa-
lud. Rol de la OPS en si-
tuación de desastre

Dr. Jean Luc Poncelet OPS

10:00 - 10:30 Horas - Café

10:30-13:00-Incorporación de preparativos de
desastre en los planes de trabajo
de la salud ambiental

- a) ¿Por qué prepararse?
Colección de diapositivos sobre
salud ambiental y provisión de
agua.

Ing. Raimundo Hederra
OPS

- b) Presentación de los países, 15
minutos por delegación

13:00-14:00 min. ALMUERZO

14:00-15:30min Incorporación de preparativos de
desastre en los planes de trabajo
de salud ambiental(continuación)

- c) Revisión de las recomendaciones del Plan
de preparativos para casos de desastres y
emergencias en sistemas de agua potable y
saneamiento.

Ing. Valter Amorín
OPS

d) Discusiones de grupo

Moderador Ing. Valter Amorín,
OPS.

Secretario Ing. Guillermo
Roviralta, OPS

15:30-16:00 Horas CAFE

16:00-17:00 e) Discusiones de grupo (continuación)

13 de Noviembre, 1987

8:00-10:00 horas Metodos de adiestramiento en prepara
tivos para desastre. Ing. Fred Reiff, OPS

GRUPOS DE TRABAJO

10:00-10:30 horas CAFE

10:30-12:30 Horas	Aspectos de ingeniería sanitaria en situaciones de desastre.	
	a) Planificación y Análisis de vulnerabilidad	Ing.Raimundo Hederra OPS. Ing.Alejandro Castro OPS.
	b) Calidad del agua y desinfección.	Ing.Julio Roberto Jimenez, OPS
12:30-13:30 horas	ALMUERZO	
13:30-14:30 horas	Materiales de apoyo prioritario para situaciones de desastre.	
	a) Introducción	Ing.Alejandro Castro OPS
	b) Discusiones de grupo	Moderador Ing.Alejandro Castro.OPS Secretario Ing.Valter Amorín OPS

14:30-15:30horas	Recursos OPS para cooperación técnica en preparativos de de <u>sastre</u>	Dr. Jean Luc Poncelet OPS.
15:30-16:horas	CAFE	
16:00-17:00horas	Discusión final y clausura	Moderador Representante de Instituciones Hondu- reñas. Secretario Ing. Guiller <u>mo</u> Roviralta.OPS

RESUMEN DE LAS PRESENTACIONES DE LOS PAISES SOBRE EXPERIENCIAS
DE DESASTRES, ORGANIZACION PARA PREVENCION Y NECESIDADES
PARA MEJORAR LA PREPARACION EN SALUD AMBIENTAL

1. Los desastres naturales y causados por el hombre son frecuentes y en la última década prácticamente todos los países han sufrido eventos de gran magnitud. Estos desastres han generado problemas en el abastecimiento de agua potable, saneamiento de excretas y saneamiento en refugios y campamentos de población desplazada.
2. Existen organismos y planes nacionales para afrontar emergencias, pero en muchas ocasiones la coordinación y ejecución de operaciones posteriores al desastre han resultado poco eficaces.
3. En general las instituciones de agua potable y saneamiento, si bien se integran a la planificación para desastres, no cuentan con planes específicos ni unidades con responsabilidad en esta materia. Por lo regular, las unidades de operación y mantenimiento resuelven las situaciones de emergencia, con el apoyo de otras unidades (ingeniería, planificación y administración).
4. Ha habido participación de personal de salud ambiental en talleres y cursos sobre preparación para desastres, pero su número se considera muy restringido para impulsar actividades de prevención en las instituciones.

5. Las principales necesidades detectadas en preparación para desastres en salud ambiental son:

- Adiestramiento generalizado de personal de las Instituciones, utilizando también formas no tradicionales.

- Preparación de planes operacionales para afrontar emergencias derivadas de desastres.

- Identificación de un punto focal o creación de una unidad, cuya responsabilidad sea la preparación para desastres.

- Intercambio de experiencias y difusión sobre tecnologías aplicables a saneamiento en desastres.
- Distribución de material bibliográfico y educacional en forma más amplia.

DENTRO DE LA INICIATIVA PROPUESTA EN EL TALLER REALIZADO EN TEGUCIGALPA, HONDURAS, DEL 5 al 9 DE AGOSTO DE 1985, DEL PLAN DE PREPARATIVOS PARA CASOS DE DESASTRE Y EMERGENCIAS DEL AREA TRIBUTARIA DE AGUA POTABLE Y SANEAMIENTO DENOMINADO "NECESIDADES PRIORITARIAS DE SALUD EN CENTROAMERICA Y PANAMA"

RECOMENDACIONES:

- 1.- El Proyecto debe ser presentado por Honduras como sede del mismo, por el MSP/SANAA, a través del organismo nacional responsable por canalizar las solicitudes de cooperación económica y/o préstamos internacionales
- 2.- Procurar un financiamiento mediante donación y/o préstamo a un tipo de interés reducido, considerando un aporte de contrapartida nacional de por lo menos un 20% del costo total del Proyecto
- 3.- El MSP/SANAA deberán hacer contactos preliminares con las entidades donantes y/o de préstamo para conocer las posibilidades de financiación del proyecto
- 4.- Solicitar la colaboración de OPS/OMS para la preparación y presentación de las solicitudes de financiamiento, así como para las actividades posteriores, una vez lograda la financiación y puesta en marcha del Proyecto
- 5.- Solicitar a la OPS/OMS considere en los APB país y/o Región se incluyan recursos en el Proyecto de Saneamiento Ambiental para las actividades del Programa de Desastres
- 6.- Los Programas Nacionales de Desastres de los otros países de la subregión deberán coordinar y apoyar sus actividades con el Programa Subregional de Honduras
- 7.- Los Programas Nacionales de cada país deberán procurar el financiamiento e implementación de subprogramas que formen parte del Programa Subregional de Honduras
- 8.- Honduras se compromete a informar a más tardar al 31 de Marzo de 1988 si el País puede o no hacerse cargo de este proyecto. De no poder hacerlo, la Sede pasaría a Panamá.

NOTA:

En la actualidad forman parte de este Proyecto además de los cinco países de Centro América y Panamá, México y la República Dominicana.

LISTA TENTATIVA DE
MATERIALES Y EQUIPOS REQUERIDOS EN CASOS DE DESASTRES
- AGUA POTABLE Y SANEAMIENTO -

1. Radios de comunicación, repetidoras a base de celdas solares.
2. Plantas generadoras con halójenos de 500 watts cada una.
3. Sistema rápido para determinación de coliformes en agua - Monitor.
4. Filtro de agua sin incubación.
5. Prueba de cloro en el agua utilizando almidón y potasa (prueba cualitativa)
6. Equipos que por hidrólisis de una solución salina producen derivados del oxígeno de alto poder reductor y cloro.
7. Materiales para desinfección de agua (cloro, gas, hipocloritos de calcio, de sodio, pastillas y ampollas);
8. Tanques plegables, capacidad de 10 a 11m³.
9. Geófonos electrónicos o mecánicos.
- 10 Detectores de tubería metálicas.
- 21 Catastro técnico de redes de agua.
- 11 Controladores eléctricos de bombas.

- 12 Uniones partidas.
- 13 Anillo banda de acero.
- 14 Plantas potabilizadoras portátiles con bolsas plásticas;
- 15 Compresores con martillos neumáticos para romper pasillos.
- 22 Planes y programas de operación y mantenimiento (preventivo y correctivo).
- 23 Necesidad de financiamiento por organismos externos.
- 16 Recipiente plástico con tapa automática.
- 17 Bombas achicadoras (12M., 16M, etc.) montadas sobre ruedas y sus respectivas mangueras.
- 18 Aceleradores de fraguado.
- 19 Información sobre stock o listado de materiales en las bodegas, como una bolsa para préstamo a otros países.
- 20 Megáfonos.

Lista de los compromisos de los países presentes para integrar preparativos de desastres en salud ambiental.

- a- Nicaragua se compromete a realizar un seminario taller en Managua con la participación del Ministerio de Salud, Universidades, Instituto Nicaraguense de Acueductos y Alcantarillados dirigido a funcionarios nacionales de alto nivel.
- b- El Salvador se compromete a realizar un seminario en los meses de Octubre o Noviembre de 1988 con fin de transmitir las experiencias presentadas en este evento.
- c- Guatemala cuenta con la escuela regional de Ingeniería Sanitaria ERIS, que está en capacidad de entrenar personal en preparación para desastres. Se comprometió a hacer todo lo posible para incluir el aspecto de desastre en forma permanente en la currícula de ERIS.
- d- Honduras ofrece colaboración en la capacitación de personal para resolver problemas de inundación.
- e- México cuenta con recursos humanos capacitados y con experiencia propia, cuenta con equipos que pueden apoyar a los países vecinos en casos de emergencia, entre los cuales tenemos:

Tanques para almacenamiento de agua, equipos para determinar cloro residual, geófonos mecánicos y eléctricos, ampolletas de hipoclorito, equipos para análisis físico - químico - bacteriológico de agua y equipos de desinfección.

Se comprometió presentar el proyecto a los responsables de saneamiento ambiental con el propósito de iniciar la primera etapa de la integración de salud ambiental y desastres.

- f- República Dominicana cuenta con recursos humanos (Médicos e Ingenieros) con experiencia en Huracanes e inundaciones. La universidad cuenta con una estación meteorológica y sismógrafos. Refieren la existencia de fábricas de tubería y la posibilidad de realizar un seminario en 1988.

La OPS/OMS cuenta con recursos humanos y financieros disponibles para los países interesados en el programa de preparativos para atención a la salud en casos de desastre.

El programa de saneamiento ambiental cuenta con recursos humanos, materiales y financieros a nivel de la oficina central y en los países.

El programa de desastres de PED para el caso específico de la subregión cuenta con los recursos humanos, materiales y financieros a nivel de la oficina central y en la subsección en Costa Rica.

Se propuso un seminario para el año próximo a fin de evaluar los avances en los temas tratados en esta reunión.

RESOLUCION IX

Agua y Saneamiento

CONSIDERANDO:

1. Que la evaluación del Área de agua y saneamiento partió de la evaluación de la mitad de la década de APS, y que durante la reunión de Caye Chapel, Belice, donde asistieron todos los países del Istmo, las conclusiones y recomendaciones fueron consideradas técnicamente viables y factibles.
2. Que debe multiplicarse y sinergizarse el esfuerzo para incrementar la cobertura de los servicios de agua potable y saneamiento.
3. Que la salud ocupacional es de gran importancia para los trabajadores en el área urbana y rural.
4. Que la DEA, BID y OPS en cooperación con los gobiernos centroamericanos están desarrollando un plan de inversiones sociales en el Istmo centroamericano (PISDIC) el que incluye al sector de Vivienda, Agua y Saneamiento, Educación y Salud.

RESUELVE

1. Movilizar los recursos a los proyectos del sector de APS para incrementar la cobertura a los grupos rezagados marginales urbanos y rurales; con participación activa de la comunidad y autoridades locales.
2. Fortalecer los sistemas de información en los niveles subregional e institucional con el propósito de efectuar la evaluación y monitoreo del desarrollo del sector de agua potable y saneamiento, para facilitar la toma de decisiones que contribuyan a lograr las metas fijadas por los países.
3. Intensificar los esfuerzos nacionales para presentar a las agencias de apoyo externo, los proyectos subregionales de agua y saneamiento, así como, preparar las condiciones que permitan la complementación de los mismos.

4. Adoptar las recomendaciones de la reunión consultativa subregional, con agencias de apoyo externo, realizada en Guatemala en octubre de 1986.
5. Apoyar el desarrollo de las recomendaciones del Grupo de Consulta en Salud Ocupacional agrícola reunido en San José, Costa Rica en marzo de 1987.
6. Coordinar los proyectos nacionales de APS del PPS/CAF con los proyectos propuestos en el Plan de Inversión Social PISDIC.
7. Promover esfuerzos a efecto de lograr la protección de las fuentes de agua, procurando no afectar los recursos ecológicos que la producen.

III Reunión del Sector Salud de Centroamérica y Panamá
Managua, Nicaragua 27-29 de agosto 87. Informe final.

RESOLUCION XVIII

Preparativos en Salud para Situaciones de Desastre

CONSIDERANDO:

1. Que el área centroamericana es altamente vulnerable a los desastres naturales como pudo observarse en el reciente terremoto ocurrido en el mes de octubre de 1986 en San Salvador.
2. Que los riesgos reales provocados por el hombre, los desplazamientos masivos y los asentamientos humanos no planificados muestran una tendencia creciente en la mayoría de los países de la subregión.
3. Que el Sector Salud debe estar preparado permanentemente para afrontar las emergencias con los recursos que sean necesarios.
4. Que la cooperación interpaíses en las situaciones de emergencia requiere de una adecuada canalización que permita el mejor aprovechamiento de la ayuda externa.
5. Que las formas más adecuadas para dar respuesta oportuna en los desastres son: contar con planes de preparativos en salud, mantener activa la organización del sector y educar continuamente al personal de salud y la comunidad.

RESUELVE:

1. Reafirmar la necesidad de que cada país cuente en forma permanente con la organización intra e intersectorial, que garantice la ejecución continua de los planes de preparativos de salud para casos de desastre.
2. Reforzar la capacitación del personal de nivel local en preparativos de salud a fin que cada uno de ellos adopte el rol que le corresponde en una situación de emergencia.
3. Instar a los países a que elaboren o que actualicen permanentemente las normas y procedimientos a seguir en estos casos, y que identifiquen la capacidad instalada y la vulnerabilidad de los diversos sistemas técnicos y

administrativos, que intervienen en las situaciones de desastre.

4. Desarrollar una reunión a nivel subregional a fin de analizar y definir los mecanismos de cooperación a emplear entre los países de la subregión, y a la vez evaluar los avances obtenidos en cada uno de ellos.
5. Solicitar al Director de la OPS/OMS que se continúe y aumente el apoyo de la Organización a los Programas Nacionales de Preparativos de Salud para Casos de Desastre, y que se considere la búsqueda de financiamiento a través de otras fuentes, a fin de reforzar la ayuda con que ahora se dispone.

ANEXO II.

CONTIENE:

- PROGRAMA DEL PRIMER SEMINARIO SOBRE EL USO OPTIMO DEL MATERIAL AUDIOVISUAL DEL PROGRAMA DE PREPARATIVOS DE SALUD EN SITUACIONES DE DESASTRE;
- DOCUMENTO DE TRABAJO DEL SEMINARIO; Y
- LISTA DE ASISTENCIA.

PROGRAMA

PRIMER SEMINARIO SOBRE EL USO OPTIMO DEL MATERIAL
AUDIOVISUAL DEL PROGRAMA DE PREPARATIVOS DE SALUD
EN SITUACIONES DE DESASTRE

Hotel Aurola Holiday Inn

San José, Costa Rica del 26 al 27 de Noviembre de 1987

JUEVES 26 DE NOVIEMBRE:

- | | |
|--------------------|---|
| 08:00 - 08:30 a.m. | 1. Inauguración del Seminario.

-Dr. Edgar Mohs, Ministro de Salud.
-Dr. Manuel Aguilar Bonilla,
Presidente Comisión Nacional de
Emergencia.
-Dr. Hugo Villegas, Representante
OPS/OMS en Costa Rica.
-Dr. Hugo Prado, Asesor Programa
Preparativos de Salud |
| 08:30 - 09:30 | 2. Descripción Técnica del Seminario.
M.Sc. Gabriel Mejía. |
| 09:30 - 10:00 | REFRIGERIO |
| 10:00 - 10:30 | 3. Marco de Referencia General del
Programa.
Dr. Hugo Prado. |
| 10:30 - 12:00 | 4. Auto-presentación de los
participantes: Experiencias de cada
país. (5 minutos por delegación). |
| 12:00 - 13:30 | ALMUERZO (libre) |
| 13:30 - 15:45 | 5. Presentación y análisis técnico de
los prototipos de materiales.
(Discusión de la estrategia del
Programa de desastres y utilización
a nivel político, operativo y
comunidad). |

15:45 - 16:00

REFRIGERIO

16:00 - 17:00

6. Presentación y análisis técnico de los prototipos de materiales. Presentación de metodología para la práctica. (Continuación).

VIERNES 27 DE NOVIEMBRE:

08:00 - 08:30

7. Dinámica de grupo: Formación del cuadrado.

08:30 - 09:30

8. Trabajo de grupos: Preparación de práctica en el uso de recursos audiovisuales del programa.

09:30 - 09:45

REFRIGERIO

09:45 - 12:00

9. Trabajos de grupos: continuación en la preparación de la práctica.

12:00 - 12:30

10. Proyección audiovisual

12:30 - 14:00

ALMUERZO (libre)

14:00 - 15:30

11. Trabajo de Grupos: Presentación de prácticas.

15:30 - 16:00

REFRIGERIO

16:00 - 16:45

12. Evaluación del Seminario.

16:45 - 17:00

13. Clausura del Seminario.

19:00 - 21:00

14. Agasajo.



ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD
Oficina Sanitaria Panamericana, Oficina Regional de la
ORGANIZACION MUNDIAL DE LA SALUD

525 TWENTY-THIRD STREET, N.W., WASHINGTON, D.C. 20037, E.U. A.S.

CABLEGRAMAS: OFSANPAN

TELEFONO 861-3200

REFERENCIA

BIENVENIDA

La OPS/OMS le da la más cordial bienvenida a Costa Rica con oportunidad del primer seminario sobre Uso Optimo del Material Educativo del Programa de Preparativos de Salud para Casos de Desastre.

Adjunto a la presente, se servirá encontrar los siguientes documentos:

1. Hoja de inscripción.
2. Detalles administrativos y guía general del trabajo.
3. Organización de grupos
4. Agenda.

SEMINARIO DE USO OPTIMO DEL MATERIAL EDUCATIVO DEL PROGRAMA
DE PREPARATIVOS DE SALUD PARA CASOS DE DESASTRE
SAN JOSE, COSTA RICA DEL 26 AL 27 DE NOVIEMBRE DE 1987
OPS/OMS

HOJA DE INSCRIPCION

IDIOMA: Inglés
Español

NOMBRE: _____

CARGO/INSTITUCION: _____

DIRECCION: _____

CIUDAD: _____ PAIS: _____

TELEFONO: _____ TELEX: _____ TELEFAX: _____

MATERIAL TECNICO SOBRE EL QUE LE GUSTARIA RECIBIR MAYOR INFORMACION:

Desastres Naturales () Manejo de Heridos () Nutrición ()
Desastres Tecnológ. () Saneamiento Amb. () Salud Mental ()
Refugiados () Epidemiología () Otro ()

Especifique: _____

DETALLES ADMINISTRATIVOS Y GUIA GENERAL DEL TRABAJO

1. HOTEL: Se seleccionó el Hotel Aurora Holiday Inn por encontrarse en el centro de la ciudad de San José y ofrecer las comodidades más completas a los participantes.

Como lo informáramos en nuestra primera comunicación el hotel está ofreciendo un precio de paquete muy conveniente que incluye el desayuno tipo continental.

Habitación sencilla US\$ 45 más 13% impuestos
Habitación doble US\$ 55 más 13% impuestos

Los cargos extra tales como llamadas telefónicas, lavandería, bebidas, desayunos especiales y otros serán cargados directamente a su cuenta.

2. CAMBIO DE DINERO: En el hotel usted puede cambiar dólares en efectivo por moneda local. En el caso que necesite cambiar cheques girados por la OPS/OMS o cheques viajeros, le pedimos igualmente indicar sus necesidades a la Secretaría del Seminario la mañana del 26 de Noviembre. La Administración de la OPS/OMS colaborará con este aspecto, por lo que la Secretaría del evento estará para colaborar desde las 7:30 del día 26.
3. RECONFIRMACION DE VUELOS: Se tendrá este servicio en la Secretaría del Seminario, le rogamos entregar su pasaje en la mañana del jueves 26 de Noviembre, incluyendo el formulario adjunto debidamente llenado, ésto nos ayudará a brindarle un mejor servicio.
4. INSCRIPCION: Se efectuará en la Secretaría del Seminario, tercer piso del hotel, de 7:30 a 8:00 a.m. del día 26.
5. ASPECTOS SOCIALES: Terminado el evento, se ofrecerá un agasajo en el mismo hotel de 19:00 a 21:00 horas, el 27 de Noviembre.
6. ORGANIZACION DE LA REUNION:

Sobre las sesiones

- A. Sesión Inaugural: Tendrá lugar a las 8:00 a.m. con la presencia del señor Ministro de Salud de Costa Rica, Dr. Edgar Mohs y otras autoridades nacionales e internacionales. Les rogamos puntualidad para este evento.
- B. Sesiones de capacitación: Se desarrollarán en el salón "A" (tercer piso del hotel) durante todo el 26 de Noviembre.
- C. Grupos de trabajo: Los seis grupos de trabajo estarán distribuidos entre los salones "C" y "Don Augusto" (tercer piso) durante el día 27 por la mañana.
- D. Presentaciones de grupos y plenaria final: Tendrá lugar el 27 por la tarde en el salón "C".
- E. Agasajo: Tendrá lugar alrededor de la piscina (tercer piso).

PROGRAMA

PRIMER SEMINARIO SOBRE EL USO OPTIMO DEL MATERIAL AUDIOVISUAL DEL PROGRAMA DE PREPARATIVOS DE SALUD EN SITUACIONES DE DESASTRE

Hotel Aurola Holiday Inn

San José, Costa Rica del 26 al 27 de Noviembre de 1987

JUEVES 26 DE NOVIEMBRE:

- | | |
|--------------------|---|
| 08:00 - 08:30 a.m. | 1. Inauguración del Seminario.

-Dr. Edgar Mohs, Ministro de Salud.
-Dr. Manuel Aguilar Bonilla,
Presidente Comisión Nacional de
Emergencia.
-Dr. Hugo Villegas, Representante
OPS/DMS en Costa Rica.
-Dr. Hugo Prado, Asesor Programa
Preparativos de Salud |
| 08:30 - 09:30 | 2. Descripción Técnica del Seminario.
M.Sc. Gabriel Mejía. |
| 09:30 - 10:00 | REFRIGERIO |
| 10:00 - 10:30 | 3. Marco de Referencia General del
Programa.
Dr. Hugo Prado. |
| 10:30 - 12:00 | 4. Auto-presentación de los
participantes: Experiencias de cada
país. (5 minutos por delegación). |
| 12:00 - 13:30 | ALMUERZO (libre) |
| 13:30 - 15:45 | 5. Presentación y análisis técnico de
los prototipos de materiales.
(Discusión de la estrategia del
Programa de desastres y utilización
a nivel político, operativo y
comunidad). |

- | | |
|---------------|---|
| 15:45 - 16:00 | REFRIGERIO |
| 16:00 - 17:00 | 6. Presentación y análisis técnico de los prototipos de materiales. Presentación de metodología para la práctica. (Continuación). |

VIERNES 27 DE NOVIEMBRE:

- | | |
|---------------|---|
| 08:00 - 08:30 | 7. Dinámica de grupo: Formación del cuadrado. |
| 08:30 - 09:30 | 8. Trabajo de grupos: Preparación de práctica en el uso de recursos audiovisuales del programa. |
| 09:30 - 09:45 | REFRIGERIO |
| 09:45 - 12:00 | 9. Trabajos de grupos: continuación en la preparación de la práctica. |
| 12:00 - 12:30 | 10. Proyección audiovisual |
| 12:30 - 14:00 | ALMUERZO (libre) |
| 14:00 - 15:30 | 11. Trabajo de Grupos: Presentación de prácticas. |
| 15:30 - 16:00 | REFRIGERIO |
| 16:00 - 16:45 | 12. Evaluación del Seminario. |
| 16:45 - 17:00 | 13. Clausura del Seminario. |
| 19:00 - 21:00 | 14. Agasajo. |

MATERIAL DE ADIESTRAMIENTO

PRIMER SEMINARIO SOBRE EL USO OPTIMO DEL MATERIAL AUDIOVISUAL DEL PROGRAMA DE PREPARATIVOS DE SALUD EN SITUACIONES DE DESASTRES

San José, Costa Rica del 26 al 27 de Noviembre de 1987

BOLETIN

- "Preparación para casos de desastre en las Américas"
Nos. 29, 30, 31, 32 (1987)

PUBLICACIONES

- Administración sanitaria de emergencia con posterioridad a los desastres naturales
- Control de vectores con posterioridad a los desastres naturales
- Vigilancia epidemiológica con posterioridad a los desastres naturales
- Salud ambiental con posterioridad a los desastres naturales
- Organización de los servicios de salud para situaciones de desastre
- El manejo de las emergencias nutricionales
- Continuing Education
- Asistencia Internacional de Socorro Sanitario
- Reseña de publicaciones, películas y diapositivas.

- Guía metodológica para la utilización del material audiovisual en los procesos de comunicación y educación sobre preparativos de salud para situaciones de desastre. Anexos 1 - 4.
- Evaluación sumativa: Seminario - taller sobre el uso óptimo del material audiovisual.
- Simulación - Terremoto en Pruska.
- Bibliografía seleccionada.

GUIONES DE DIAPOSITIVAS

- Atención médica hospitalaria
 - Administración de emergencias en salud ambiental y provisión de agua
 5. Preparativos para inundaciones.
 6. Preparativos para terremotos.
 7. Preparativos para huracanes.
 8. Campamentos, asentamientos temporales y albergues.
 9. Calidad del agua en emergencias.
 - Administración sanitaria de emergencia con posterioridad a los desastres naturales.
- Juego 2: Evaluación y vigilancia epidemiológica.

Juego 3: Administración de asistencia a víctimas en masa.

Juego 4: Saneamiento ambiental después de los desastres naturales.

Juego 5: Los aspectos nutricionales de la asistencia sanitaria de emergencia.

Juego 6: Suministros y transporte.

Juego 7: Establecimiento de prioridades y movilización de la asistencia.

DIAPPOSITIVAS

- Administración de emergencias en salud ambiental y provisión de agua.

1. Panorama General: Porqué Prepararse?

2. Técnicas de Planificación.

3. Análisis de Vulnerabilidad.

4. Medidas de Prevención.

- Administración sanitaria de emergencia con posterioridad a los desastres naturales.

Juego 8: Resumen de Procedimientos.

VIDEOCASSETTE

- Terremoto en México

- Erupción Volcánica en Colombia

- Asistencia Internacional

- Terremoto en El Salvador

ANEXO No. 1

GRUPOS

I	II	III	IV	V	VI
<p>Obando Andino Rivera Elias Roches</p>	<p>Lara Flores Jiménez Leiva Meléndez</p>	<p>Corzantes Espinal Calles (f) Caviedes Zúñiga</p>	<p>Jiménez Pérez Guevara Rodríguez Dripic (f)</p>	<p>López Mejía Carrasco Contreras Sánchez (f)</p>	<p>Pereira Acosta Bermúdez Paguada</p>
<p>Exposición y discusión de grupo. Serie de diapositivas para educación comunitaria. • Saneamiento Ambiental. • Administración.</p>	<p>Exposición Itinerante. Desarrollo de rotafolios gráficos.</p>	<p>Dramatización Plan operativo para la producción de un sonoviso.</p>	<p>Cine-Foro • Mitos y Realidades. • Nevado del Ruiz. • Ayuda Internacional.</p>	<p>Panel • Material escrito para educación comunitaria.</p>	<p>Exposición Magistral • Formulación de un plan para la producción de material educativo a nivel nacional.</p>

LISTA DE PARTICIPANTES

<u>NOMBRE</u>	<u>PAIS</u>
Dr. Edgardo Acosta.	Costa Rica
Dr. Godofredo Andino	Honduras
Sr. Ricardo Bermúdez	Costa Rica
Mrs. Pat Bittner	U. S. A.
Dr. Vicente Carrasco	Perú
Lic. Juan Caviedes	Guatemala
Dr. Guillermo Contreras	Costa Rica
Dr. Fernando Noe Corzantes	Guatemala
Licda. Gloria de Calle	El Salvador
Licda. Mara de Galindo	Guatemala
Licda. Silvia Drpic	Costa Rica
Dr. Ricardo Elías	El Salvador
Dr. Enrique Espinal Zelaya	Honduras
Dr. John Florez	Colombia
Lic. Lisimaco Guevara	Costa Rica
Licda. Violeta Jiménez	Nicaragua
Dr. Edgar Jiménez Martíen	Costa Rica
Dr. Fausto Lara Galván	Honduras
Dr. Jorge Henry Leiva	Guatemala
Lic. Carlos López	Panamá
Sr. Esteban Mejía	Honduras
Dr. René Meléndez	Nicaragua

<u>NOMBRE</u>	<u>PAIS</u>
Dr. Manuel Obando Venegas	Costa Rica
Dr. Alejandro Paguada	Nicaragua
Dr. José A. Pereira	El Salvador
Dr. Galvarino Pérez	Chile
Dr. Mario Rivera Vázquez	Honduras
Sr. Albert Gabriel Roches	Belize
Dr. Daniel Rodríguez	Costa Rica
Enf. Virginia Sánchez O.	Costa Rica
Sr. Harold Zúñiga	Belize

PROGRAMA DE PREPARATIVOS DE SALUD PARA SITUACIONES DE DESASTRE UN MODELO DE COMUNICACION



